

## النظام الأساسي

### Articles of Associations

لشركة أوكيو للاستكشاف والانتاج (ش.م.ع.ع)

OQ Exploration and Production SAOG

وزارة التجارة والصناعة وترويج الإستثمار

صورة طبق الأصل

مسقط في ١٩/٢٤/٢٠٢٤

مدير دائرة الرقابة على المنشآت التجارية  
المسؤولية العامة للتجارة

### تمهيد

#### Introduction

This Company was established in accordance with the provisions, laws and legislation regulating the establishment of commercial companies and the provisions of this Articles of Association, and since the Commercial Companies Law issued by Royal Decree No. 18/2019 provided for the cancellation of Commercial Companies Law No. 4/74 and required existing joint stock companies to work on amending their articles of association in accordance with its provisions.

تأسست هذه الشركة وفقاً لأحكام والقوانين والتشريعات المنظمة لتأسيس الشركات التجارية وأحكام هذا النظام الأساسي، ولما كان قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم السلطاني رقم 2019/18م قد نص على إلغاء قانون الشركات التجارية رقم 74/4، وأوجب على شركات المساهمة القائمة العمل على تعديل أنظمتها الأساسية بما يتوافق مع أحكامه.

1

The Extraordinary General meeting of the Company was held on 8<sup>th</sup> September 2024 and decided to approve the amendment of the company's articles of association, as follows:

فقد انعقدت الجمعية العامة غير العادية للشركة بتاريخ 8 سبتمبر 2024 وقررت الموافقة على تعديل النظام الأساسي للشركة، وذلك على النحو الآتي:

### اسم الشركة

#### Name of the Company

**Article (1):** The name of the company is OQ Exploration and Production (SAOG), which is a public joint stock company, hereinafter referred to as the "Company".

**المادة (1):** اسم الشركة هو شركة أوكيو للاستكشاف والانتاج (ش.م.ع.ع)، وهي شركة مساهمة عامة يشار إليها فيما بعد بـ "الشركة".



## المركز الرئيسي

### Principle Office

**المادة (2):** مركز الشركة الرئيسي - ومقرها القانوني في محافظة مسقط بسلطنة عمان، ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً أو توكيلات أو مكاتب تمثيل في باقي أنحاء السلطنة أو خارجها.

**Article (2):** The head office of the Company and its legal headquarters is in the Governorate of Muscat in the Sultanate of Oman, and the Board of Directors may establish branches, agencies or representative offices for it in the rest of the Sultanate or abroad.

## مدة الشركة

### Duration

**المادة (3):** تكون مدة الشركة غير محدودة وبدأت من تاريخ قيدها في السجل التجاري لدى وزارة التجارة والصناعة وترويج الاستثمار.

**Article (3):** The term of the Company is unlimited and starts from the date of its registration in the Commercial Register with the Ministry of Commerce, Industry and Investment Promotion.

## أغراض الشركة

### Objects of the Company

**المادة (4):** تتمثل الأغراض التي تأسست من أجلها الشركة فيما يلي:

**Article (4):** The main objects of the Company are:

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| A. Oil and Gas Extraction                | أ. استخراج النفط والغاز     |
| B. Oil Industries                        | ب. الصناعات النفطية         |
| C. Waste Collection and Treatment        | ج. جمع ومعالجة النفايات     |
| D. Electricity and Water Stations        | د. محطات الكهربائية والمياه |
| E. Building and Construction Contracting | هـ. مقاولات البناء والتشييد |
| F. Vehicle Filling Stations              | و. محطات وقود المركبات      |



**For the achievement of its objects, the Company shall have the right to carry out the following:**

وللشركة في سبيل تحقيق أغراضها الحق في القيام بالأنشطة التالية:

- i. to enter into any contract, agreement or arrangements with the Government of the Sultanate or any other Governmental authority or company or any other person in order to further the objects of the Company and obtain any concession, grant or decree, rights, privileges or licenses whatsoever which the Company may think desirable and to carry out, exercise or comply with any such arrangements, concessions, grants, decrees, rights, privileges or licenses;
  1. الدخول في أي عقد أو اتفاقية أو ترتيبات مع حكومة السلطنة أو أي هيئة حكومية أخرى أو شركة أو أي شخص آخر لتعزيز أغراض الشركة والحصول على أي امتياز أو منحة أو مرسوم أو حقوق أو ميزات أو تراخيص أياً كانت حسبما تعتبره الشركة مرغوباً فيها وتنفيذ وتمارس أو تلتزم بأي ترتيبات أو امتيازات أو منح أو مراسيم أو حقوق أو ميزات أو تراخيص؛
- ii. to enter into contracts with individuals or any organisation within or outside the Sultanate of Oman for the management of all or part of the Company's operations, its investments, or other companies in which the Company acquires shares, or for procuring assistance in such management (including technical expertise);
  2. أن تتعاقد مع أفراد أو أي مؤسسة داخل أو خارج سلطنة عمان لإدارة كل أو جزء من عمليات الشركة أو استثماراتها أو الشركات الأخرى التي تمتلك الشركة أسهماً فيها أو لأجل الحصول على مساعدة في تلك الإدارة (بما في ذلك الخبرة الفنية)؛
- iii. to enter into and execute any arrangements for a partnership or joint venture in business or for the sharing of profits or for amalgamation of the Company with any other person;
  3. الدخول في وتنفيذ أي ترتيبات لشراكة أو محاصة في عمل تجاري أو لاقتسام الأرباح أو لدمج الشركة مع أي شخص آخر؛

- iv. to reorganise the Company structure or business operations whenever deemed necessary; 4. إعادة هيكلة الشركة أو عمليات العمل التجاري كلما كان ذلك ضرورياً؛
- v. to acquire and hold shares in (or otherwise participate in) or be associated with any other organisation having objects altogether or in part similar to those of the Company, or carrying on any business which is beneficial to the business of the Company; 5. تملك أسهم (أو المساهمة في) أو الانتساب إلى أي مؤسسة أخرى لها أغراض مماثلة كلياً أو جزئياً لأغراض الشركة، أو تباشر أي عمل تجاري يفيد العمل التجاري للشركة؛
- vi. to subscribe for, purchase or otherwise acquire, and to hold, and deal with any shares, stocks, debentures, bonds, notes and other securities, obligations and other investments of any nature whatsoever and any options or rights in respect of them and otherwise to invest and deal with the money and assets of the Company; 6. أن تكتتب أو تشتري أو تملك بأي طريقة أخرى وتتعامل في أي أسهم والسندات وسندات الدين والصكوك وسندات الدفع والأوراق المالية الأخرى والالتزامات والاستثمارات الأخرى أيأ كانت طبيعتها وأي خيارات أو حقوق فيما يتعلق بها وأن تستثمر وتتعامل في النقود وأصول الشركة؛
- vii. to own and acquire by any legal means and hold and deal with any property or rights for the purposes of or in connection with the objects of the Company, and without prejudice to the generality of the foregoing to take on usufruct or lease or in exchange, take options over, mortgage or otherwise acquire and hold and deal with any real property and any estate or interest in such property, including without 7. أن تمتلك وتكتسب بأي طريقة قانونية وتقتني وتتعامل في أي عقار أو حقوق لأغراض الشركة أو مرتبطة بها ودون المساس بعمومية ما تقدم، أن تحصل عن طريق حق الانتفاع أو الإيجار أو التبادل أو تحصل على خيارات على أي رهن أو تحصل وتمتلك وتتعامل في أي عقار أو أي أرض ومباني وتجهيزات وهياكل وحقوق ارتفاق وتقييمات وحقوق



limitation any land, buildings, installations, structures, servitudes, assessments, rights, privileges and concessions and way leaves and to use, exploit and develop the same;

وميزات وامتيازات وحقوق المرور واستعمالها واستغلالها وتطويرها ؛

viii. in furtherance of the Company's objects to perform all acts, enter into all contracts and dealings and do all things necessary, suitable, convenient or proper for the accomplishment thereof as are permissible under the laws of the Sultanate of Oman in force from time to time;

8. ولتعزيز أغراض الشركة القيام بكافة الأعمال والدخول في كافة العقود والمعاملات والقيام بكل الأشياء الضرورية والمناسبة والملائمة أو الموافقة لتحقيقها حسبما يكون مسموحاً بها بموجب القوانين المعمول بها من وقت لآخر في سلطنة عمان ؛

ix. to contact and enter into agreements with the government organisations or establishments or companies or individuals for the purpose of securing the rights, privileges or franchises and interest which the Company may deem necessary for carrying out its business;

9. أن تتصل وتتدخل في اتفاقيات مع هيئات حكومية أو مؤسسات أو شركات أو أفراد لأجل تأمين الحقوق والميزات والامتيازات والمصلحة حسبما تراه الشركة ضرورياً للقيام بأعمالها ؛

x. to obtain loans and bank facilities that are required for the normal business operations of the Company, and to discharge any of its obligations and debts in accordance with the applicable rules and regulations;

10. الحصول على قروض وتسهيلات بنكية حسبما تكون ضرورية للأعمال التجارية العادية للشركة والإيفاء بأي من التزاماتها وديونها وفقاً للقواعد واللوائح الواجبة التطبيق ؛

xi. to execute any guarantee, contract of indemnity or suretyship and in particular

11. تنفيذ أي ضمان وعقد تعويض أو كفالة وعلى وجه التخصيص (دون المساس



(without prejudice to the generality of the foregoing) to guarantee, support or secure, with or without consideration, whether by mortgaging or charging all or any part of the property and assets of the Company (present and future) and unpaid/uncalled capital of the Company or by both such methods or in any other manner, the performance of any contracts, obligations or commitments of, and the repayment or payment of the principal amounts of any premiums, interest, dividends and other moneys payable on or in respect of any securities or liabilities of the Company;

xii. to insure by any means the Company shall deem fit any property, asset, matter, or interest against any potential liability or loss of the Company or any other person and the life or health of any person for the benefit of the Company;

xiii. to acquire by any legal means, hold and deal with any immovable or moveable property or rights for achieving its objectives;

xiv. to draw, make, accept, endorse, discount, negotiate, execute, and issue promissory notes, bills of exchange, bills of

بعمومية ما تقدم) أن تضمن أو تدعم أو تكفل ، بمقابل أو بدون مقابل ، سواء عن طريق رهن أو تحميل كل أو أي جزء من عقارات وأصول الشركة (الحالية والمستقبلية) ورأسمال الشركة غير المدفوع أو غير المطالب بدفعه أو بكلا هاتين الطريقتين أو بأي طريقة أخرى ، وتنفيذ أي عقود أو التزامات أو تعهدات وسداد أو دفع أصل مبالغ أي أقساط تأمين والفوائد والأرباح والمبالغ الأخرى المستحقة الدفع أو فيما يتعلق بأي أوراق مالية أو ديون الشركة ؛

12. التأمين بأي طريقة تراها الشركة مناسبة على عقارات وأصول وأشياء ومصصلحة ضد أي مسؤولية محتملة أو فقدان خاصة بالشركة أو أي شخص وعلى حياة وصحة أي شخص لفائدة الشركة ؛

13. أن تمتلك بأي طريقة قانونية وتمتلك وتتعامل في أي ممتلكات منقولة أو عقارية أو حقوق لتحقيق أغراضها ؛

14. أن تسحب وتعد وتقبل وتخصم وتتفاوض وتنفذ وتحرر كمبيالات وسندات إذنية



lading, warrants, debentures and other negotiable or transferable instruments;

ووثائق شحن وتعهدات وسندات دين ومستندات قابلة للتداول أو التحويل ؛

xv. to dispose of the whole or any part of the assets of the Company or any of its interest therein to any other company, the objectives of which (in whole or in part) are similar to that of its objectives, in accordance with the laws that are in force;

15. أن تتصرف في كل أو أي جزء من أصول الشركة أو أي مصلحة لها فيها لأي شركة أخرى تكون أغراضها ، (كلياً أو جزئياً) مماثلة لأغراض الشركة ، وفقاً للقوانين المعمول بها،

xvi. to apply, obtain and maintain such consents, licences, and permissions as are necessary to achieve any of the objects mentioned above;

16. أن تطلب وتحصل وتحافظ على الموافقات والترخيص والأذونات التي تكون ضرورية لتحقيق الأغراض المذكورة أعلاه ؛

xvii. to invest any surplus funds generated by the Company; and

17. أن تستثمر أي فائض أموال تحققها الشركة؛

xviii. to perform all acts, enter into all contracts and dealings and do all things necessary, suitable, convenient or proper and that are deemed essential for the accomplishment of the objects which are not contrary to or in conflict with the laws of the Sultanate of Oman.

18. أن تقوم بكافة الأعمال وتدخل في كافة العقود والمعاملات والقيام بكافة الأشياء الضرورية والمناسبة والملائمة والمتوافقة التي تعتبر ضرورية لتحقيق الأغراض التي لا تخالف أو تتعارض مع قوانين سلطنة عمان.



## رأس المال المرخص به والمصدر

### Authorized and Issued Share Capital

**Article (5):** The authorized share capital of the Company shall be R.O. 80,000,000 (eighty million Rial Omani), and the issued share capital shall be R.O. 80,000,000 (Omani Rials eighty million only) divided into 8,000,000,000 (eight billion shares).

**المادة (5):** يكون رأس مال الشركة المرخص به 80,000,000 ر.ع (ثمانين مليون ريال عماني فقط)، ويكون رأس المال المصدر 80,000,000 ر.ع (ثمانين مليون ريال عماني فقط) مقسمة إلى 8,000,000,000 سهم (ثمانية مليار سهم).

## عدد أعضاء مجلس الإدارة

### Board of Directors

**Article (6):** The Company shall be managed by a board of directors consisting of (5) five members elected by the ordinary general meeting in accordance with the rules and procedures issued by the Financial Services Authority.

**المادة (6):** يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مؤلف من (5) خمسة أعضاء تنتخبهم الجمعية العامة العادية وفقاً للقواعد والإجراءات الصادرة من هيئة الخدمات المالية.

8

## السنة المالية

### Financial Year

**Article (7):** The Company's financial year begins on January 1 and ends on December 31 of each year.

**المادة (7):** تبدأ السنة المالية للشركة في الأول من يناير وتنتهي في 31 ديسمبر من كل عام.



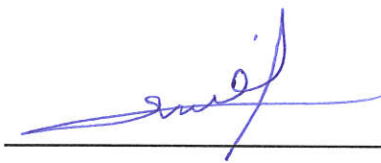


## أحكام ختامية

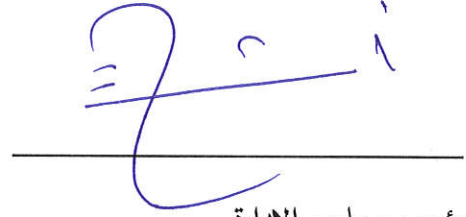
### Final Provisions

**Article (8):** The provisions of the Commercial Companies Law No. 18/2019 and the provisions of the Securities Law promulgated by Royal Decree No. 46/2022, the regulations and instructions issued in implementation of them and the relevant legislation regulating the Company's activities are applied in everything that is not provided for in this system.

المادة (8): تطبق أحكام قانون الشركات التجارية رقم 18/2019م وأحكام قانون الأوراق المالية الصادر بالمرسوم السلطاني رقم 46/2022م واللوائح والتعليمات الصادرة تنفيذاً لهما والتشريعات ذات العلاقة المنظمة لأنشطة الشركة في كل ما لم يرد بشأنه نص في هذا النظام.



المستشار القانوني  
Legal Advisor



رئيس مجلس الإدارة  
Chairman

